

ポルシェ 911 カレラ RSR ターボ ル・マン 1974 #22



フジミ模型株式会社
静岡市駿河区登呂4-21-1 TEL 422-8033
FUJIMI MOKEI CO., LTD.
4-21-1, TORO, SURUGAWA, SHIZUOKA CITY, JAPAN

■ PAINT & MARKING



ボディ色: H 8

窓枠: 92

※お手持ちの資料などもご参照ください

《FRONT》

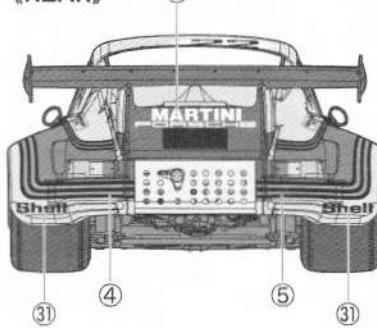


《SIDE》

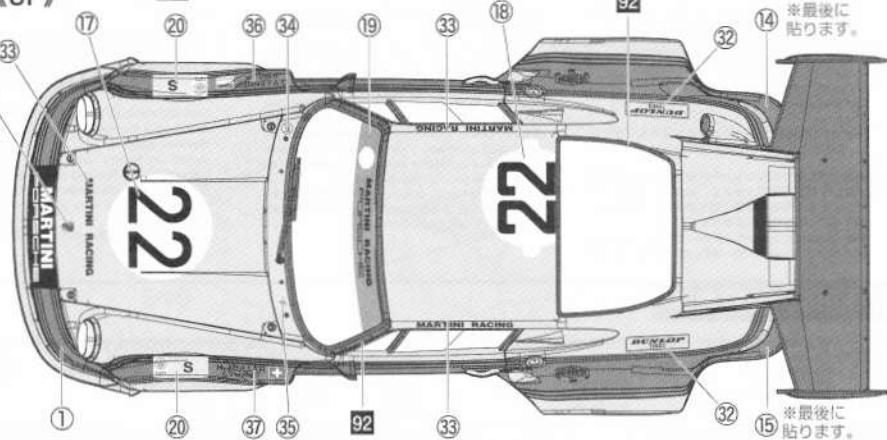


※先にボディのライン関連のデカールを貼りましょう。

《REAR》



《UP》

タイヤデカール
(好みでご使用ください。)

※最後に貼ります。

92

14

※最後に貼ります。

15

※最後に貼ります。

【タイヤデカールの貼り方】



少し大きめにカットします。

タイヤのほこり、油気を取り文字が
正しく読めるようにマークを合わせ、
上から水をつけた指先でなでるようにします。1分ほどしたら、
上紙だけを剥がします。水気をやわらかい布等で
拭き取ります。

■ 本キットで使用する塗料

● キットの指定塗料

『株式会社 GSI クレオス』社製です。

● H口は、「水性ホビーカラー」

■は、「Mr.カラー」の塗料番号です。

● キットの指定塗料番号は

参考にご利用下さい。

H 1	1 ホワイト	WHITE	WEIB	BLANC	BLANCO	白色
H 2	2 ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NEGRO	黒色
H 8	8 シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H 12	33 つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NEGRO MATE	哑黑色
H 18	28 黒鉄色基本色	STEEL	STAHL	ACIER	ACERO	黒鐵色
H 90	47 クリアーレッド	CLEAR RED	ROT REIN	ROUGE TRANSP	ROJO TRANSP	透明紅色
H 92	49 クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE	ORANGE REIN	ORANGE TRANSP	NARANJA TRANSP	透明橙色
	92 セミグロスブラック	SEMI GLOSS BLACK				

■ 部品請求

部品を無くしたり破損された場合は、お手数ですが、必要な部品、数量などを手紙、メール又は FAX などでお知らせください。

弊社より消費税、送料の総額、送金方法などをご連絡差し上げます。

部品、印刷物などには数量に限りがあり、万が一在庫切れの場合、お客様のご要望にご対応できない場合もございます。何卒ご理解のほどお願い申し上げます。

フジミ模型株式会社 「アフターサービス係」 送り先 〒422-8033 静岡市駿河区登呂4-21-1 E-mail:support@fujimimoeki.com FAX(054)286-0349

部品請求カード 126487 RS23 1/24 ポルシェ911カレラRSR ターボ ル・マン1974 #22

部品名	部品代	部品名	部品代	部品名	部品代	部品名	部品代
ボディ	500円	E部品	400円	J部品	400円	タイヤデカール	400円
A部品	500円	F(1)部品	300円	W部品	300円		
B部品	400円	F(2~20)部品	400円	P・V部品	400円		
C部品	400円	G部品	300円	デカール	750円		
D部品	600円	H部品	500円	説明書	250円		

※価格は送料、消費税抜きの金額です。予告なく変更となる場合があります。※事前のご相談や連絡無く、直接、現金を送ることはお控え下さい。

2017年11月印刷

郵便番号 氏名

126487

住所

郵便振替の御利用方法

部品等の御注文の送金方法として定額為替、現金書留の他、
郵便振替も御利用出来ます。郵便局窓口にて郵便振替用紙
を入手し、下記事項を御記入の上窓口にて代金をお払下さい。

- 口座番号欄 00860-1-121953
 - 加入者名欄 フジミ模型株式会社
 - 通信欄 御注文のシリーズ名シリーズNo.、
バーコードNo.製品名称、部品名、数量
 - 扱込人住所氏名欄 御客様の住所、氏名、電話番号
郵便番号。
 - 金額欄 部品代、消費税送料を含む代金総額
- ☆お届けは郵便振替の場合、1週間～10日間位かかります。
☆郵便振替を御利用の場合は部品請求カードの送付は必要
有りません。

組み立てる前に必ずお読み下さい。

Make sure to read this instruction before you start assembling.

Lesen Sie diese Hinweise bitte durch. Sie mit dem Zusammenbau des beginnen.

Lire attentivement les instructions suivantes avant de commencer le montage.

No se olvide de leer estas instrucciones antes de ensamblar.

要组合之前, 请先看下列注意事項:

1 組み立てる前に説明書をお読み下さい。

Read the Manual before you start assembling.
Bitte lesen Sie vor dem Zusammenbau die gesamte Anleitung durch.
Lire le mode d'emploi avant de commencer le montage.
Lea el manual antes de comenzar el ensamblaje.
组合之前請先看說明書。

2 組み立てる前に部品を確かめて下さい。

Make sure that the kit is complete with all the parts.
Vergewissern Sie sich daß alle Teile des Bausatzes vollständig vorhanden sind.
Verifier si le kit contient bien toutes les pièces.
Cercóriese de que al juego no le falta ninguna pieza.
组合之前請先檢點零件。

3 部品を取り出した後のビニール袋は小さな子供が頭から被りやすると窒息する危険がありますので取り扱い下さい。

After taking out the parts from the plastic bag, ear up the plastic bag. Little child may wear it over his head only to be suffocated.
Falls er in Ihrer Nähe Kleinkinder gibt solten Sie die Plastikhülle nach dem Herausnehmen der Plastiktüten zerreissen. Kleinkinder, die mit Plastiktüten spielen, könnten sie sich über den Kopf ziehen und darin erstickten.

Apres avoir sorti les pieces du sac en plastique, dechirez le sac afin d'éviter que les enfants ne le mettent sur la tête et ne s'étouffent.
Después de sacar las piezas de la bolsa de plástico rompa la bolsa. os niños pequeños podrían meter su cabeza en la bolsa y ahogarse.

取出零件之後的塑膠袋, 小孩子把它當作帽子戴在頭上, 有被窒息之危險。所以請你把它拆掉。

4 部品の切り取りにはニッパーを使い余分な部品はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。また、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で、指、足など切る可能性があります。

Use a nipper to cut parts off. Smooth off the excess portion with a knife or file. Take care not to cut your

finger, hand or foot when handling a nipper, knife, file, etc.

Zum Ausschneiden der Stücke eine Zange anwenden; die überflüssigen Teile mit Messer oder Felle ausschleifen. Die Zange, Messer oder Felle vorsichtig gebrauchen, sonst besteht Gefahr einer Verletzung an der Hand, denn Finger oder dem Fuß! Utilisez une pince pour séparer les pièces. Eliminez les parties切下零件。a l'aide d'un couteau, d'une lime ou d'un cutter. Faites bien attention de ne pas vous couper un doigt, la main ou le pied lorsqu'vous manipulez le couteau ou le cutter.

Utilice las tenazas de corte para cortar piezas. Quite la porción de exceso con cuchillo o lima. Al tratar las tenazas de corte, cuchillo o lima, etc. tenga cuidado con no cortarse el dedo, mano o pie. 用鋸子切下零件。在使用鋸子、刀和鉗子等工具時, 在在有因不注意而碰到刀刃。

5 組み立てる前や組み立て中に金属製部品及びプラスチック部品の成形不良によるバリや鋭い形状の部品などは手、指、足を切る可能性がありますので取り扱いには注意して下さい。手袋をはめて下さい。

Metallic and plastic parts. They may cut your finger, hand or foot if carelessly handled. Wear gloves. Achten Sie beim Zusammenbau darauf daß Gussnähte und ungleichmäßige Formkanten von Metall und Plastikteilen zuverlässig scharfkantig sind wodurch man sich versehentlich schneiden kann. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Avant ou pendant le montage, faire attention aux arêtes coupantes ou aux ébarbures dues à la couture défectueuse des pièces métalliques et en plastique. Elles peuvent couper les doigts les mains ou les pieds si elles ne sont pas manipulées avec précaution. Mettre des gants.

Durante o antes del ensamblaje tenga cuidado con los bordes agudos de las piezas o las rebabas que puedan quedar debido a un acabado irregular de las piezas metálicas y de plástico. Si no tiene cuidado podría hacerse cortes en un dedo en la mano o en el pie. Póngase guantes.

組合之前或組合之中, 金属部分和塑料零件因成形不良造成的尖端, 有時會割破手、指頭、腳, 操作時要特別小心。有時候會被切斷手或接頭。

6 組み立て中の部品や破片は、小さな子供の手の届かない水平な所に保管して下さい。部品や破片を飲み込むと、息が詰まってしまう危険です。また、噛んだり、なりたりすると中毒になることもあります危険です。While assembling the kit. Place the parts and the cut-off chips on a flat place out of reach of little children. These pieces may cause suffocation if swallowed. They may also cause poisoning if licked or chewed.

Legen Sie die Bauteile und die abgeschnittenen Teile beim Zusammenbau außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aus Verschuckte Plastikgegenstände können zu Erstickungen führen. Daran leckende oder kauende Kinder könnten sich vergiftigen.

Pendant le montage du kit, placer les pièces et les débris coupés sur une surface plate hors de la portée des enfants. Les pièces peuvent provoquer l'étouffement si elles sont avalées. Elles peuvent également être à l'origine d'un empoisonnement si elles sont léchées ou mastiquées.

Mientras ensambla el modelo ponga las piezas y los restos cortados sobre una superficie plana a la que no puedan llegar los niños pequeños. Estas piezas pueden ahogar a las personas que traguen. También podrán causar envenenamientos si se chupan o muerden.

組合進行中的零件和碎片, 要保管在小孩子的手摸不到的水平地方。万一小孩子吞下零件或碎片會窒息, 是危險的。還有咬一咬或甜一甜, 有時候會中毒, 是危險的。還有吸一吸或甜一甜, 有時候會中毒, 是危險的。

7 接着剤を使用する場合は、窓を開けて十分な換気を行ない、近くでの火の使用も避けて下さい。

If you desire to use an adhesive, open the window for sufficient amount of fresh air. Avoid using fire nearby.

Falls Sie allerdings Klebstoff verwenden, sollten Sie bei offenem Fenster und nicht in der Nähe offener Flammen arbeiten.

ouvrez la fenêtre pour avoir une ventilation suffisante. Evitez l'usage à proximité d'un feu.

Si usted desea utilizar adhesivos, abra las ventanas de la sala para que entre suficiente aire fresco. Evite el fuego.

但是要使用强力膠時, 必須打開窗戶充分換氣, 也要避免在附近使用火。

8 本キットを塗装して組み立てる場合は、窓を開けて十分換気を行なって下さい。中毒になる危険があります。又、近くでの火の使用も避け下さい。

When painting and assembling the kit, open the window and keep the room well ventilated so that you may not be poisoned by gas. Also avoid making a fire nearby.

Bei Lackierung und Montage des Satzes des Fenster öffnen und den Raum gut gelüftet halten, um das Einatmen von gesundheitsschädlichen Dämpfen zu vermeiden. Außerdem darf sich kein offenes Feuer in der Nähe befinden.

Pour peindre et monter la maquette, ouvrir la fenêtre et bienérer la pièce pour éviter d'être empoisonné par le gaz. Evitez également de faire un feu à proximité.

Cuando pinte y ensamble el modelo, abra la ventana y mantenga la sala bien ventilada para que no se envenene con el gas. Evite también encender fuegos cerca de donde hace el ensamblaje.

若要漆本套組合件時, 請打開窗戶充分換氣。有中毒之危險。還有請避免在附近使用火。

9 デカールはハサミで切りとり、水に20秒位つけてから貼る所において静かに台紙をすらしてデカールを貼ります。

Using a pair of scissors, cut around the decal you wish to affix. Immerse the decal in water for about 20 seconds, and then place it over the spot at which it is to be affixed. Carefully, slide out the base paper from under the decal, leaving the decal directly affixed to the model.

Mit Schere das Dekalkierpapier ausschneiden; das ausgeschnittene für etwa 20 sorgfältig abnehmen, halten, dann es auf die Klebefolie am Modell legen und die Unterlage sorgfältig abziehen.

Découpez le décalque avec des ciseaux et laissez-le tremper 20 secondes dans l'eau froide. Puis, appliquez-le à l'emplacement indiqué et enlevez délicatement l'épicerie support.

Usando un par de tijeras, corté alrededor de la calcomanía que quiere pegar. Empape la calcomanía en agua por unos 20 segundos, y luego la coloque sobre el punto a pegarse. Deslicé el cartón debajo de la calcomanía, dejando la calcomanía directamente pegada al modelo.

用剪子將圖案剪下, 20秒鐘後, 然後小心地把圖案背後的底紙揭下來, 將圖案貼好。

■ 使用マークの意味



デカールをはります。
Apply decal.



どちらかを選びます。
Optional parts.



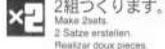
接着はしません。
Do not cement.



反対側にもあります。
Repeat for opposite side.



注意してください。
Besondere Beachtung schenken!

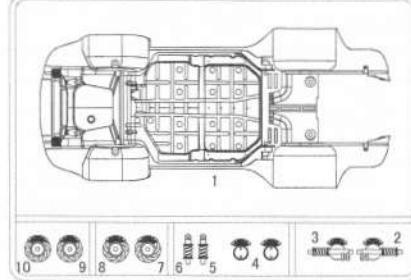


2組つくります。
Make 2 sets.

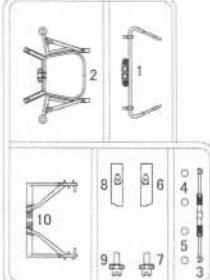
■ PARTS LIST

*セット内容をお確かめください。万一、欠品や不良等ございましたら当社までご連絡ください。
*部品をランナーから切りはなす際は、十分注意してください。

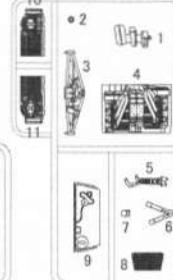
A 部品



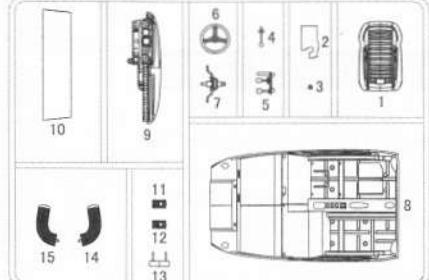
C 部品



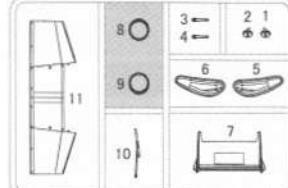
B 部品



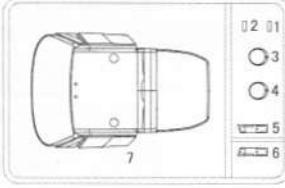
D 部品



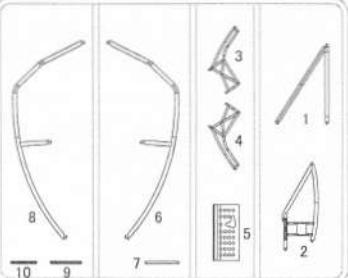
E 部品



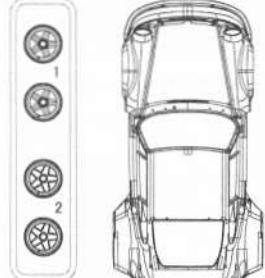
G 部品 (クリア)



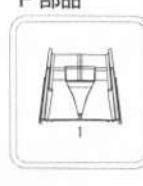
H 部品



W 部品 ボディ



F 部品



J 部品 (メッキ)



V 部品



P 部品



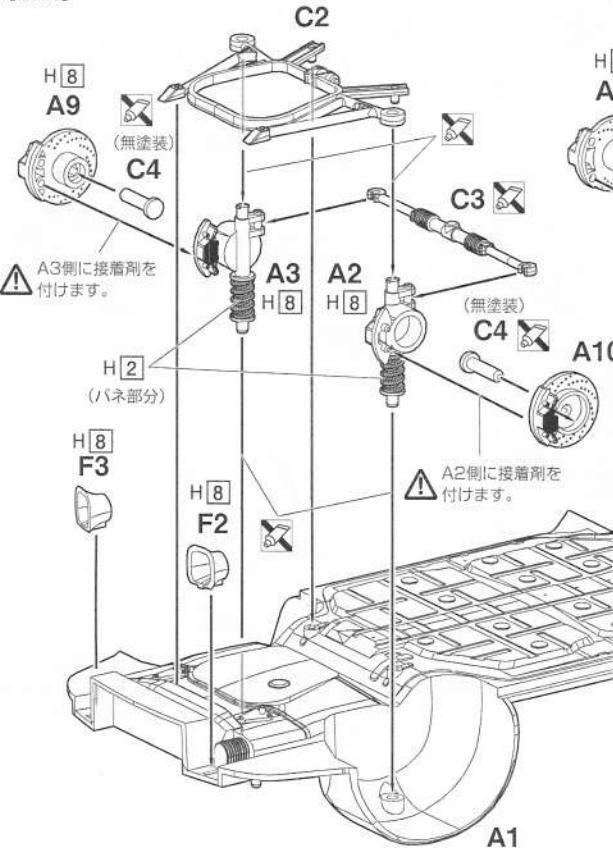
■組み立て

⚠ 組み立てには特に指示がある場合を除いて接着剤を使用して下さい。 USE GLUE TO ATTACH PARTS UNLESS OTHERWISE INDICATED.

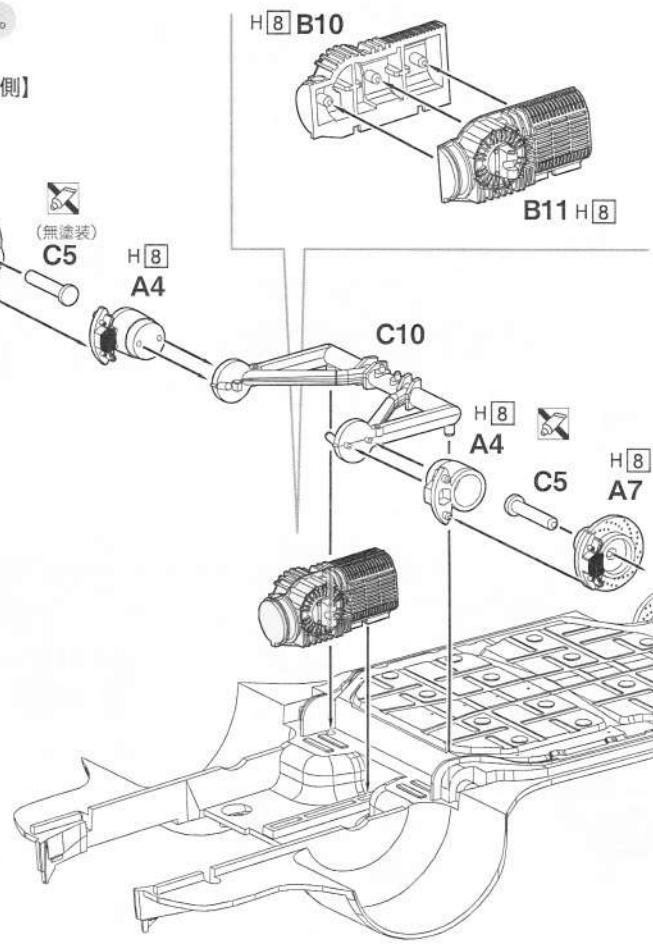
1

組み立て図中の指示のない場所の塗装色は、全て 92 です。

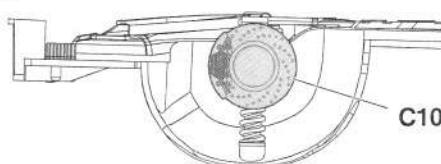
【前側】



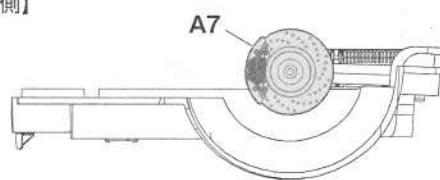
【後側】



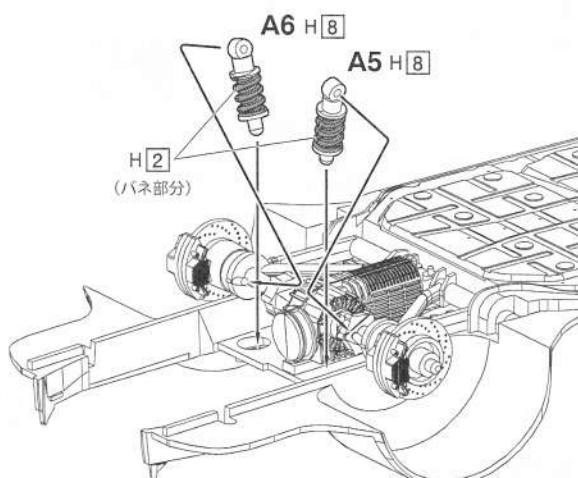
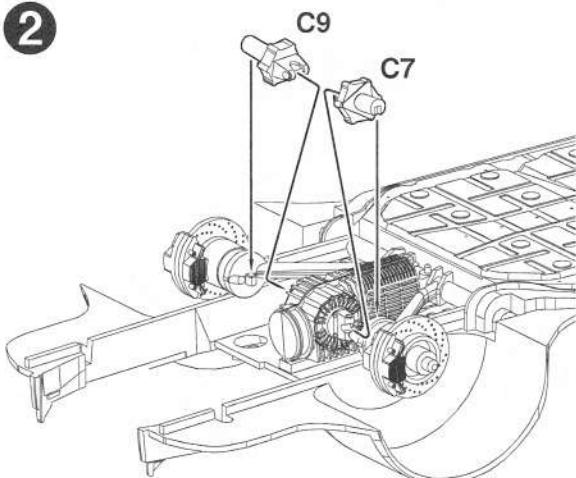
【前側】



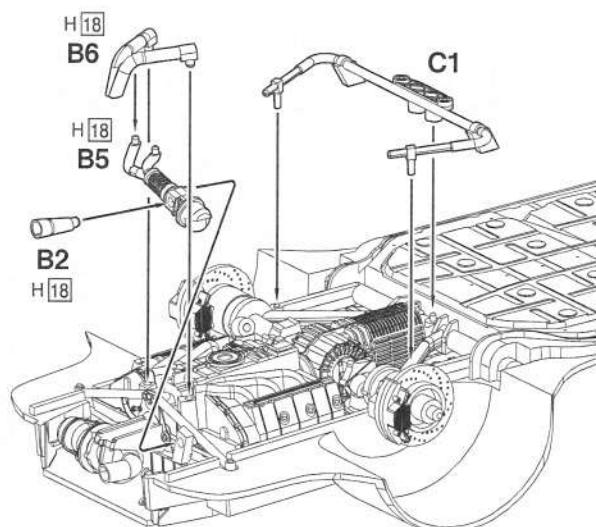
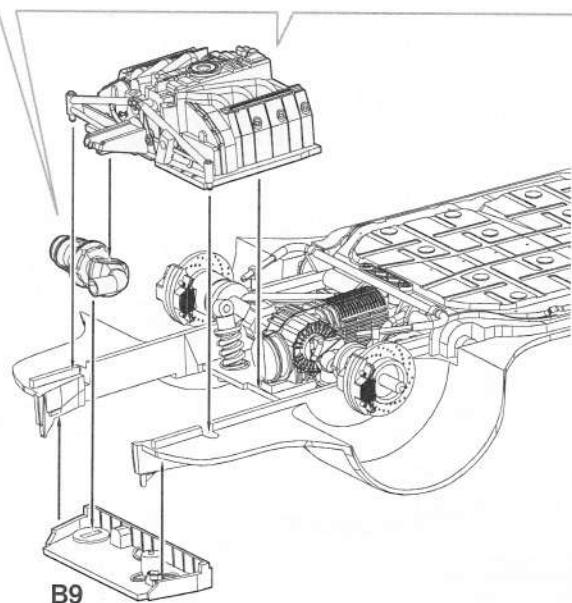
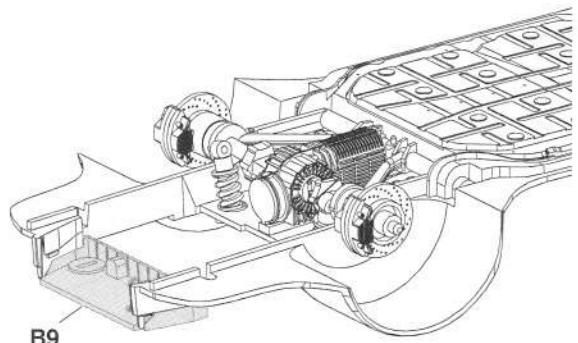
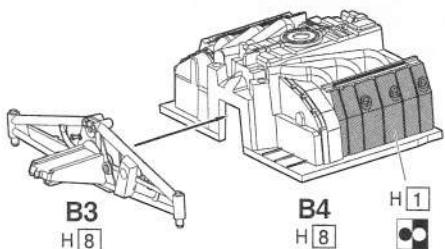
【後側】



2

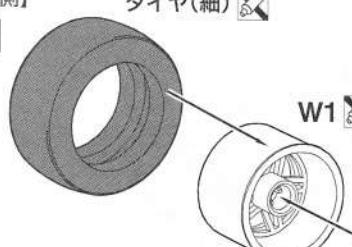


3

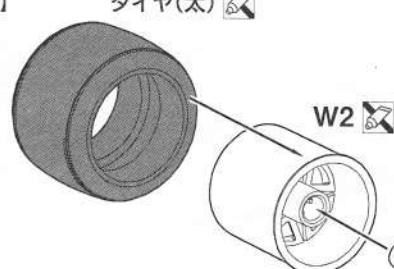


4

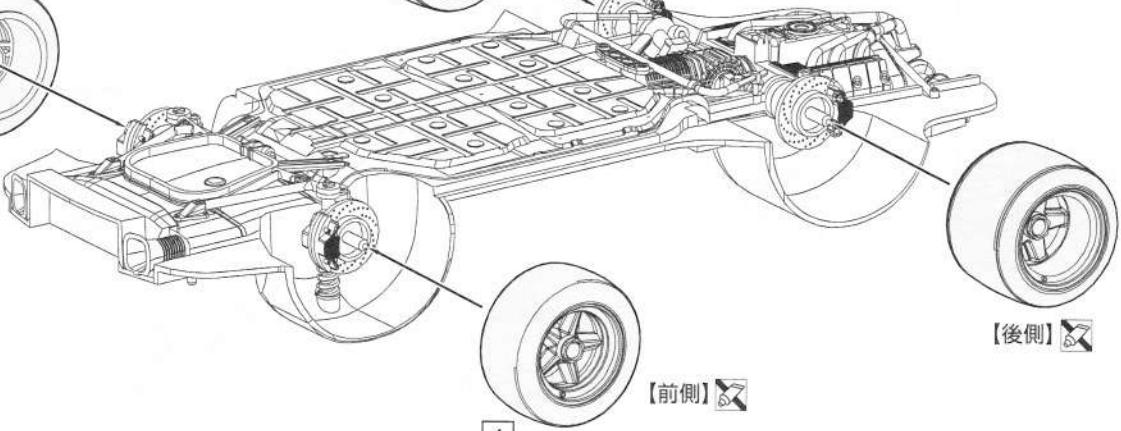
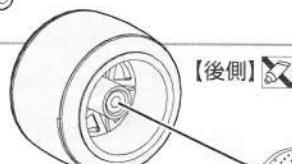
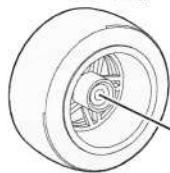
【前側】
×2 タイヤ(細) ✕

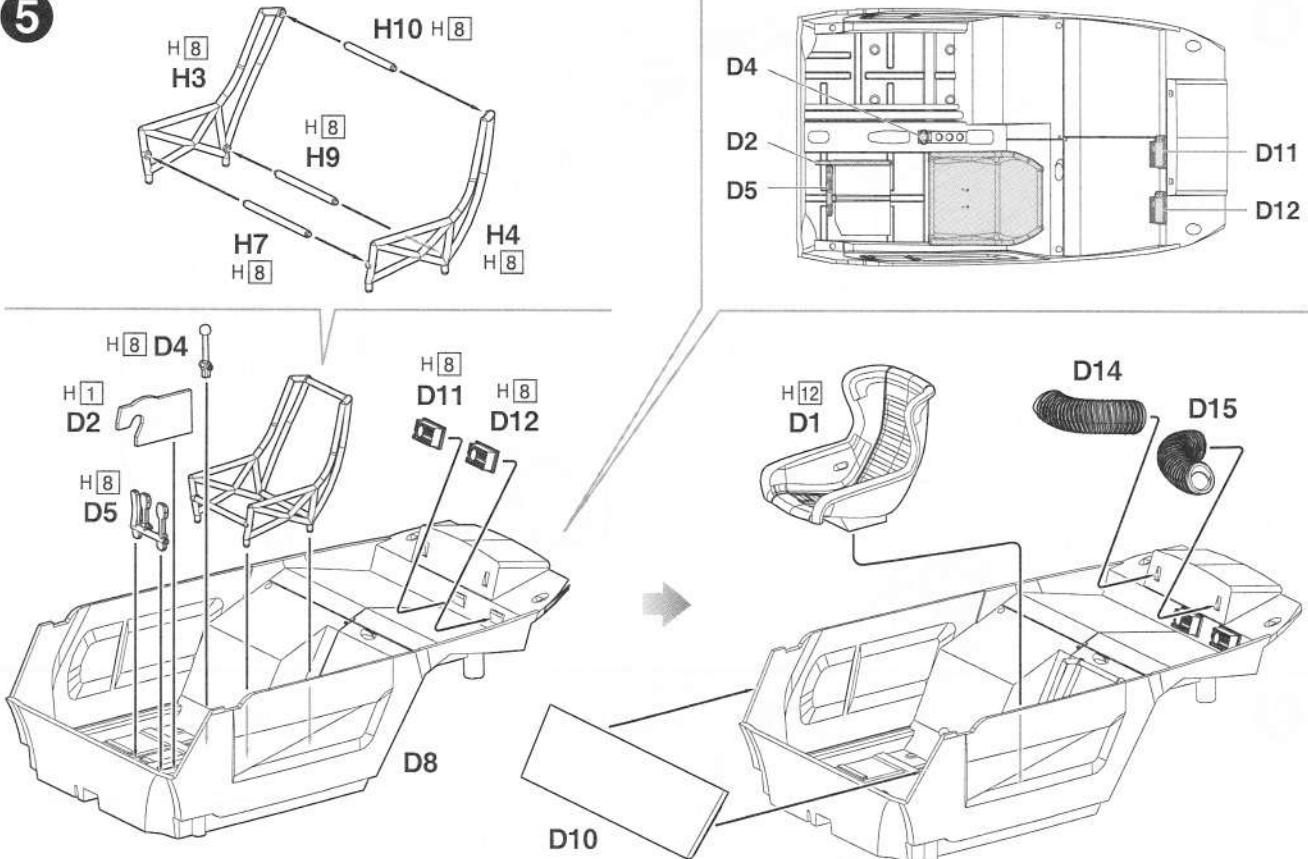
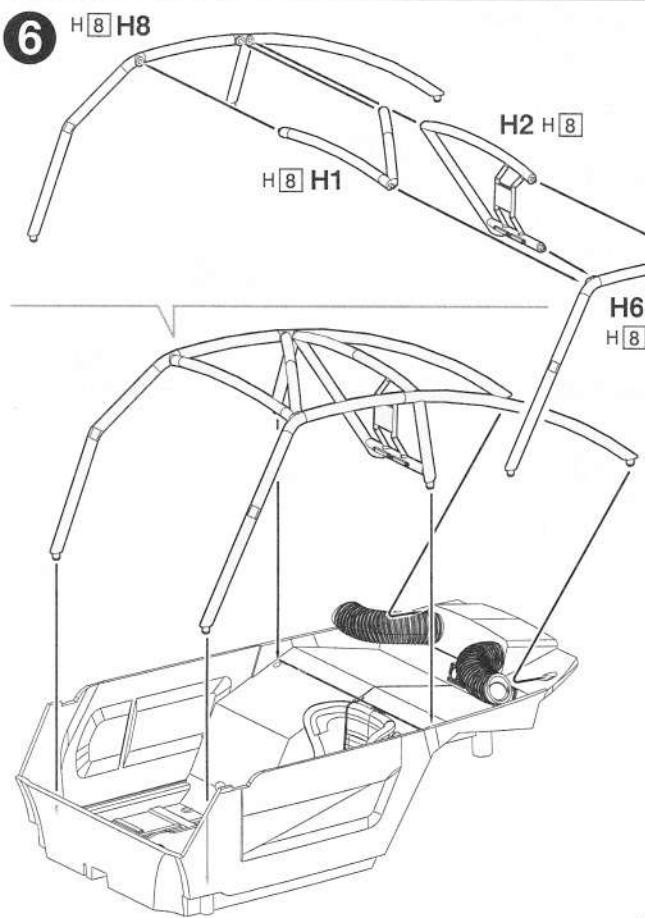
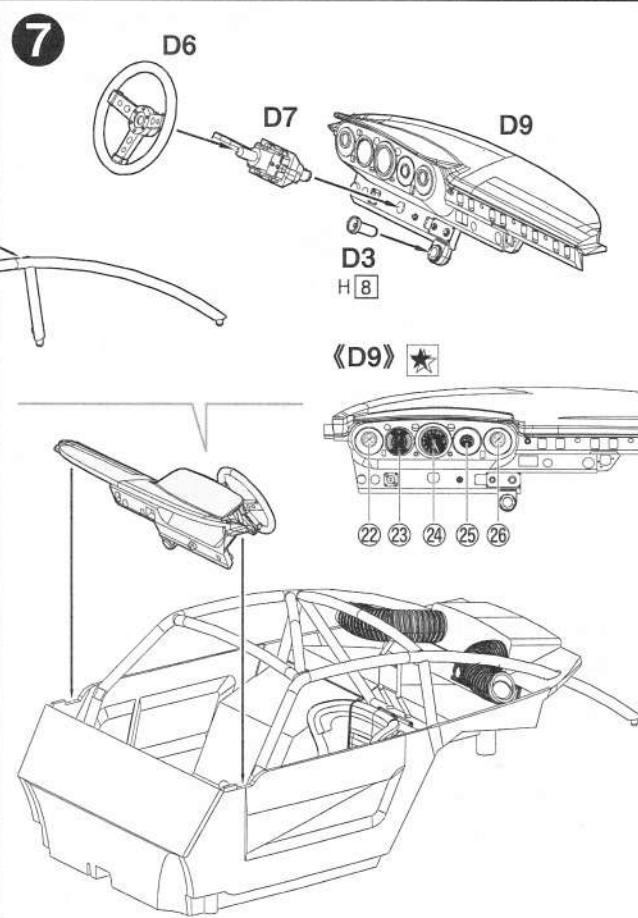


【後側】
×2 タイヤ(太) ✕

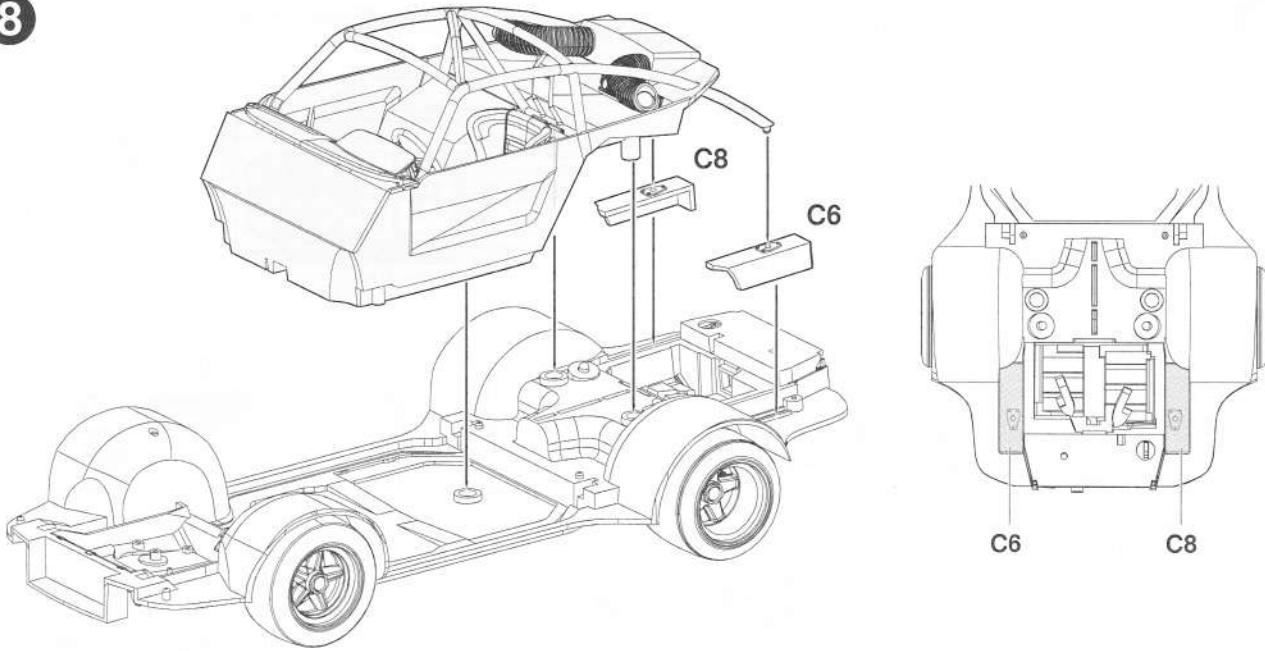


【前側】 ✕

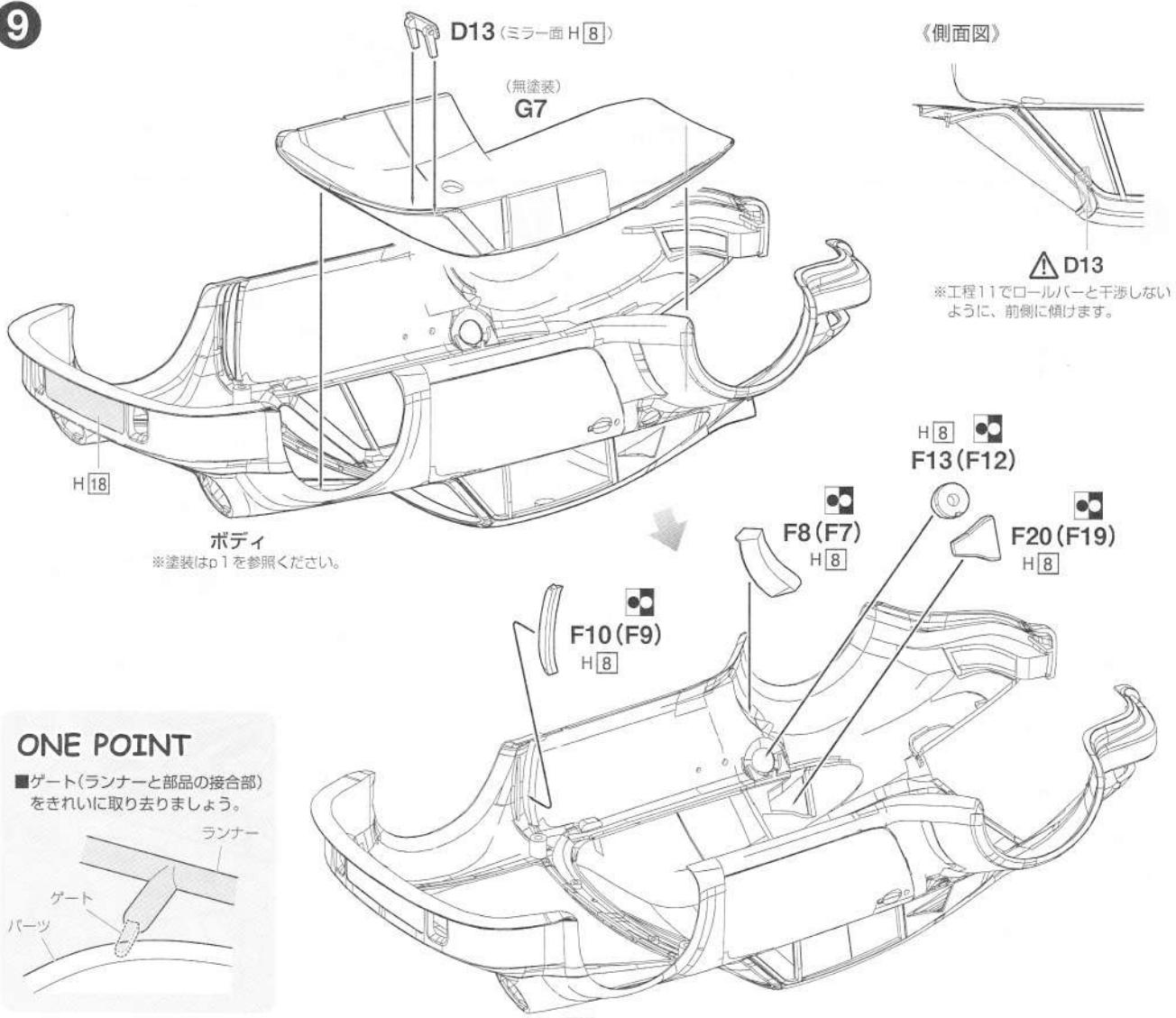


5**6****7**

8

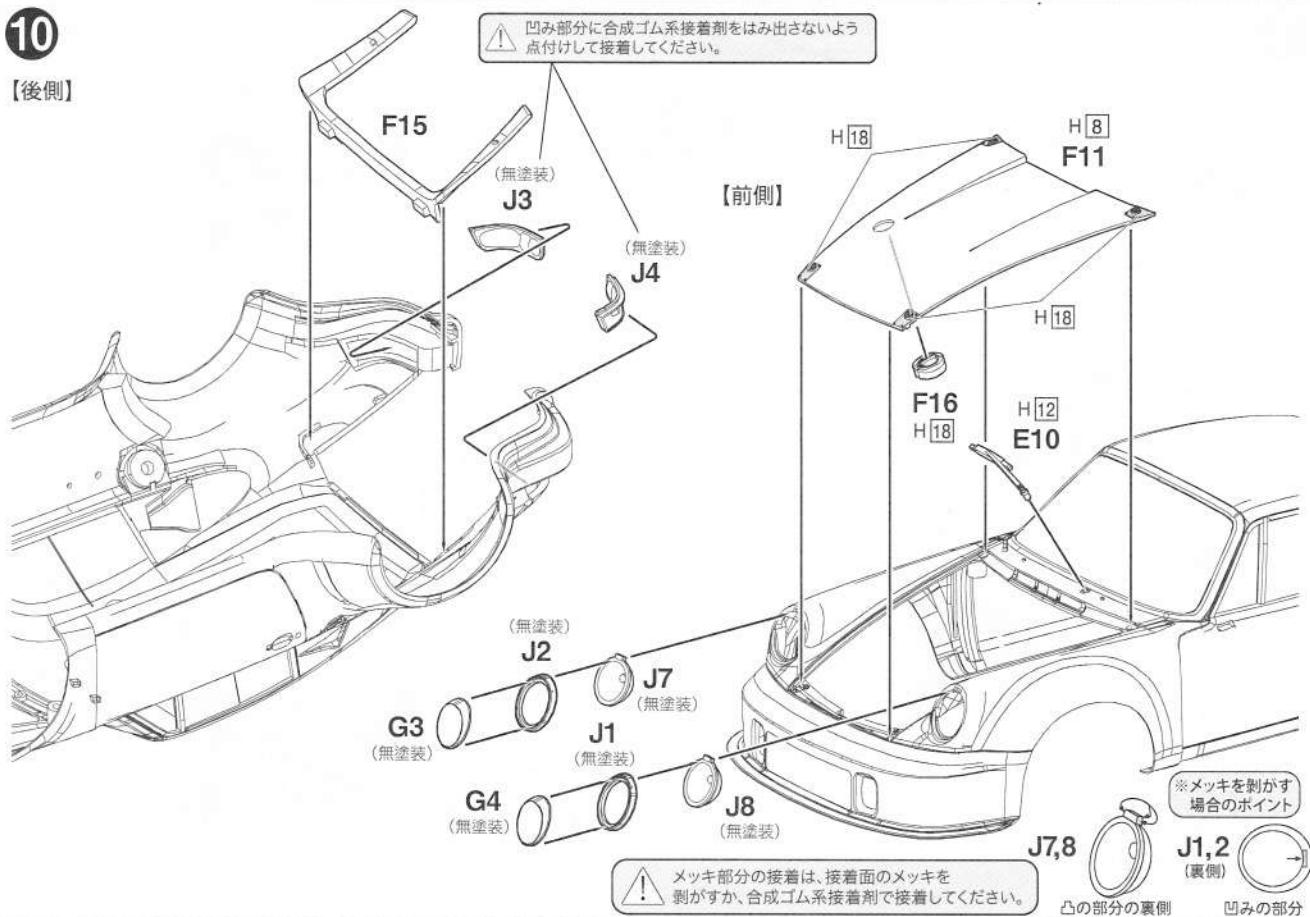


9

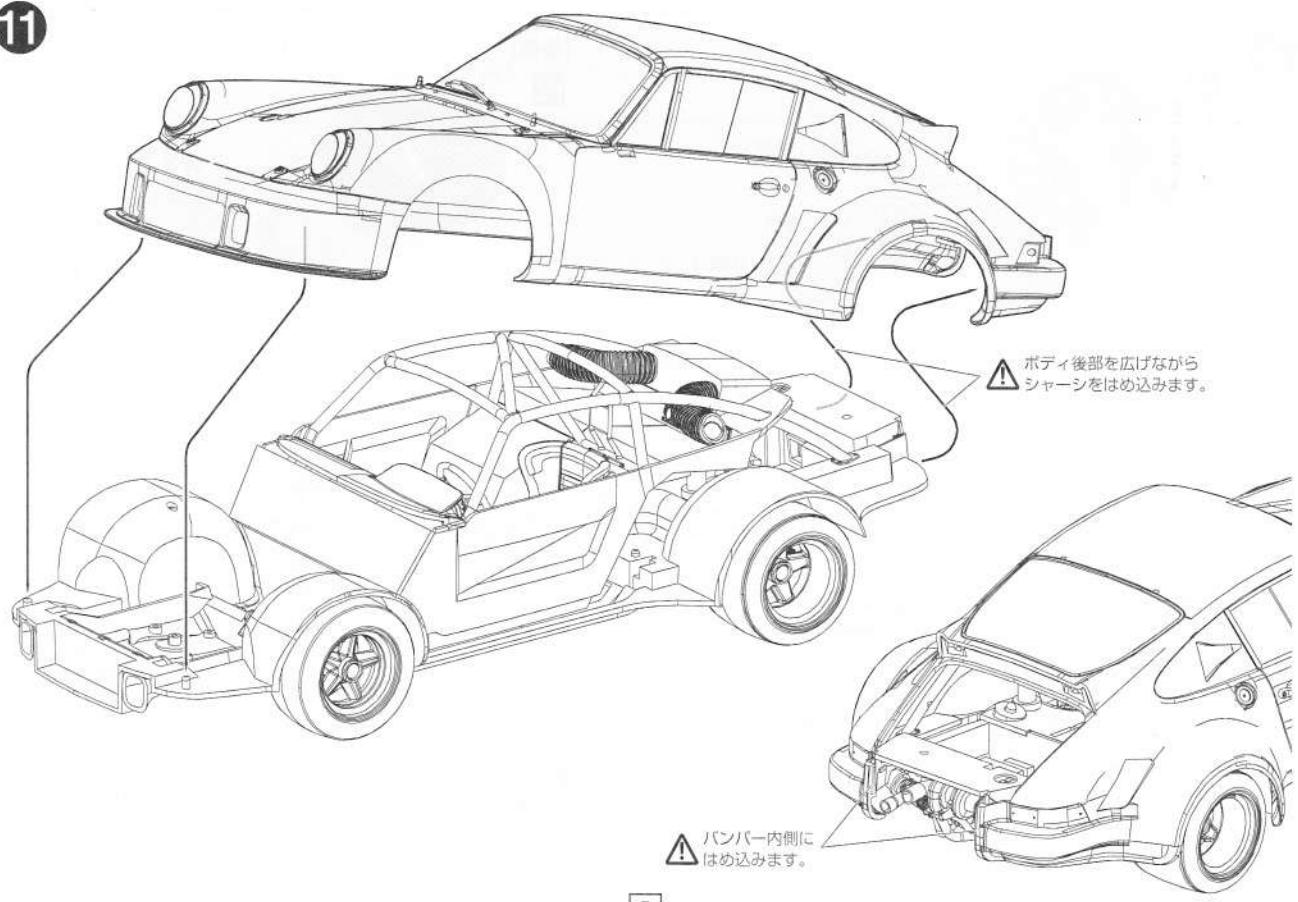


10

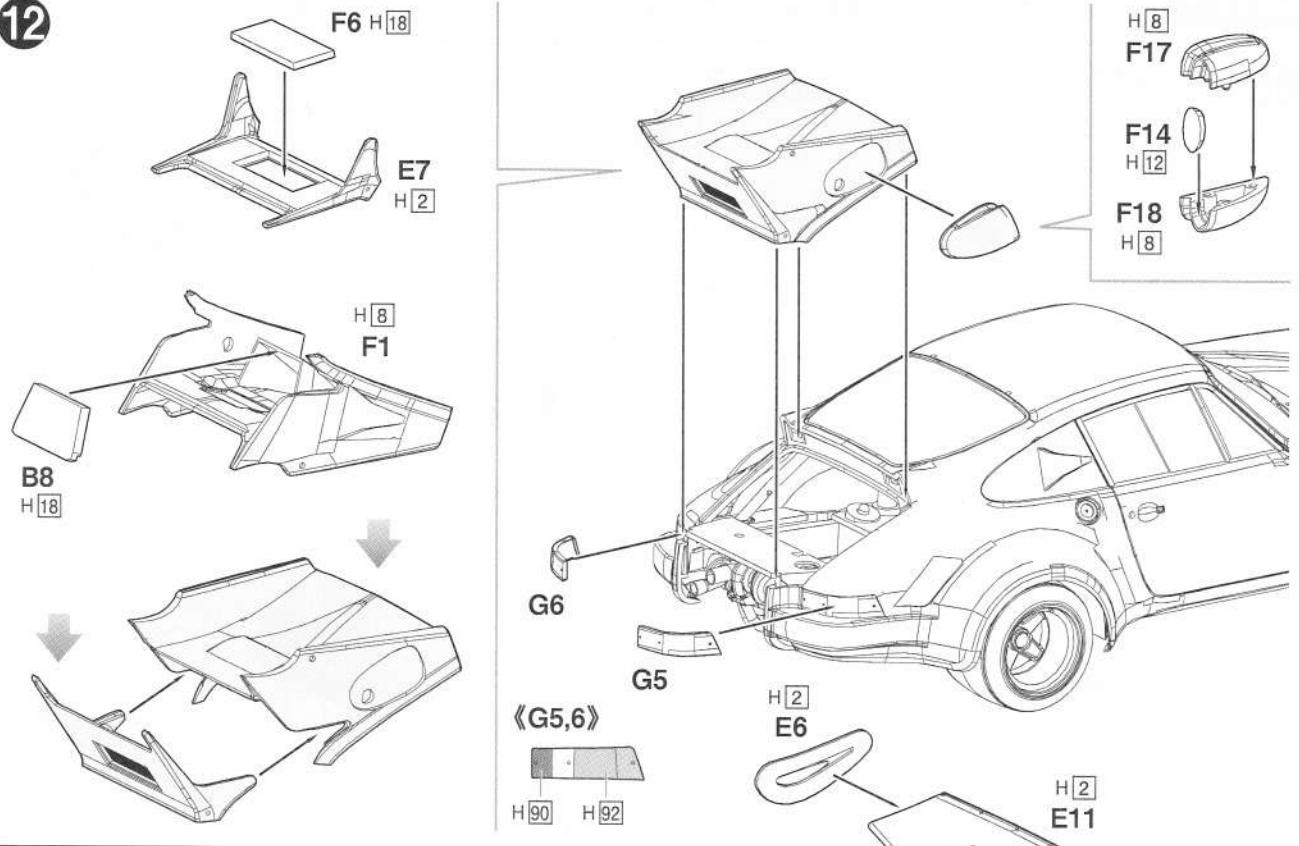
【後側】



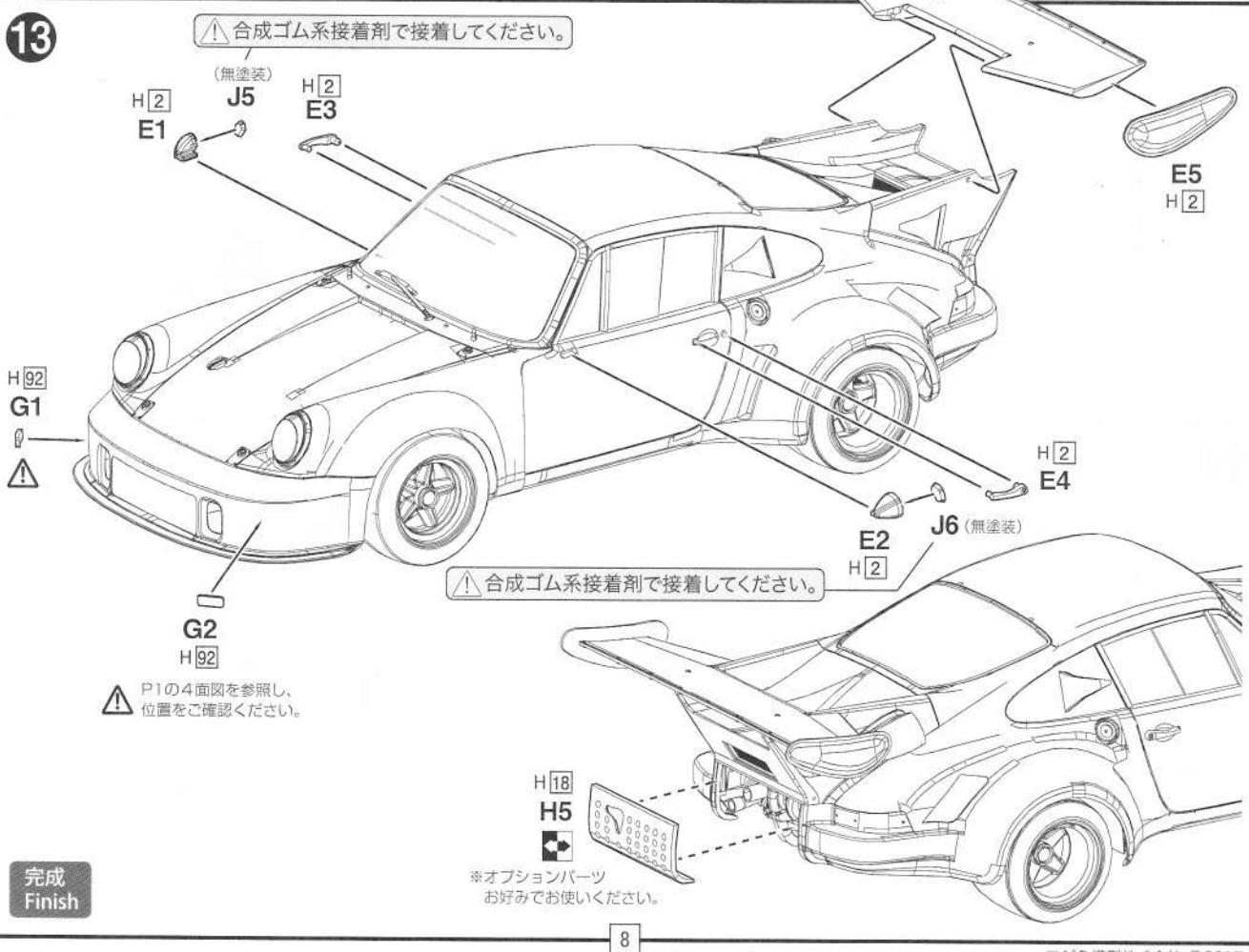
11



12



13

完成
Finish